

Epeti are tumunu inisum:

- Eaa ekkewe epetin nikken mei wor "DEET"
(N,N-diethyl-meta-toluamide)
non won unuchom.

Ufeuf uf an epwe anisuk are eppetuk. Soch mei tam poun mwe raweses mei tam pechen.

Seseinon nessosor mwe nekinion-are nefaf, nupwen ekkewe nikken iten "Aedes" ra sani ne eas fettan.



- Apungano asam-mocho mwe asam ese wor skrin wor itei-tan meinisin.
- Eaa ekkewe sprein machang mei mak aerosol insecticide on, om kopwe awata are nii nikken-in non imom.

Chechemeni, pwe kuwen nikken ese mettek, nge ir mei tongeni fori om kopwe wesewesen semau.

Ren kapas eis, kokori noum we tokter are kokori ewe Hawai'i State Department of Health.

- Big Island:
808-974-6001 or 808-322-4880
- Oahu: 808-586-8021
- Maui, Lanai, & Molokai: 808-873-3560
- Kauai: 808-241-3306

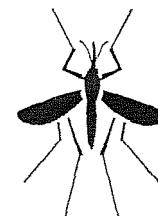
health.hawaii.gov

Equal Rights

We provide access to our activities without regard to race, color, national origin (including language), age, sex, religion, or disability. Write or call the programs on the brochure or our departmental Affirmative Action Officer at 808-586-4616 within 180 days of a problem.

David Y. Ige
Governor of Hawaii

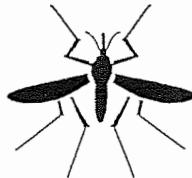
Virginia Pressler, M.D.
Director of Health



[\(Chuukese\)](http://health.hawaii.gov)

Met ena?

Dengue (Newenewan den' gee) eu semau a fettow seni ekkewe kukurun monun semau iter virus. A tori emon mwe emon aramas seni ekkewe niiken ir mei uwei ewe monun semau.



Dengue ese tongeni an epwe chok pwisin tori emon mwe emon aramas.

Esisinen ika pwe a toruk:

- Epwe tekia are wate pwichikarom
- Wesewesen watten mettek mokur
- Mettek non unuse nisum tori ne kainen chum



Mwittir churri are poraus ngeni noum doctor ika ekkei esisin ra pwa mwe om.



Tumunu inisum mwe om family seni dengue fever. Ese wor safeian, sia chok tongeni aninis ne eppetti an esap napeno.

Eppetin chomongonon ewe niiken:

- Emokotu, forir are forsefanir are ninireno nenii meinisin ian konik a tongeni mwoch iea: pun tin, pun rume, pokiten konik, messin taia, nenien fot pun ira, pokun ira, sapun ich, ettip mei pwang, sapun paip, tan toraku mwe tan motta, are tan wa.



- Checkki meinisin asam mei skrin ren om kopwe forir ren met ra for.
- Niinano are niireno mwe nimetir, nenien anan noum mechang, epwe fan eu non eu week.



- Niinireno mwe nemeti om kewe nenien isis pun ira.



- Sprei-ni won ekkewe nenei ian ra tongeni sokun ia [nonon konik, nenien tuken (swimming pool), ika ekkan nenien konik mei kon watte]. 4 – 6 ounce. Totonun sepi ngeni eu kanon.

- Tumunu fichi pwe om-ewe nenien anono ika isois konik epwe eu mei murinno. Niiken esap toneni tonong non.



- Nieno ekkewe ra nom non im, eaa ekkewe ninin niiken mei mak insecticides on en pon. Me a fat pwe safeian man susu.